

157 40
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]

Preberajúca organizácia – názov a sídlo (pečiatka)		PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ STAVBY (alebo jej dokončenej časti)		Číslo zápisu k ZOBZ č. 438/2011
Dátum začatia preberacieho konania	Názov stavby (alebo jej dokončenej časti) rozšírenie vodovodného potrubia Hôrky vetva RZ 6 Pod Búdou			
Popis vodovodné potrubie vetva V-1 materiál HDPE D 110 mm dĺžka 182,78 m				
Kapacity získané výstavbou - líniovej stavby a jej stavebných objektov (bm, l.s-1, m ³ , ap.)				
Zodpovedný stavbyvedúci		Zhotoviteľ, alebo vlastník Obec Hôrky , Hôrky 111, 010 04 Žilina, Michalovič Pavol, Isteníková Irma, Trnovcová Oľga., Potančeková Otilia, Bittnerová Janka, Pecko Jozef		
Generálny projektant Ing. Bohumil Jamriška A. Kmeť'a č. 3, 010 01 Žilina		Projektanti ucelených častí		
Technický dozorca investora Michal Gramata st Jaseňová 3223/35 010 07 Žilina				
Stavebné povolenie č. A/2012/00060-003-Bar zo dňa 13.2.2012				
Dátum začatia prác podľa zmluvy 20.3.2012	Dátum skutočného začatia Prác	Dátum dokončenia prác podľa zmluvy 17.4.2012		
Odchýlky od schváleného projektu a ich dôvody -				
Zhodnotenie akosti majetku jej porovnanie s technickými podmienkami -				
Dodatočne požadované práce a dodávky a spôsob ich zabezpečenia -				
Ďalšie dohodnuté podmienky, napr. dohoda o vysporiadaní vzájomných práv a nárokov				

Údaje o prevzatí dokumentácie

Projektová dokumentácia upravená podľa skutočného stavu vyhotovenia **stavebné povolenie, užívacie povolenie, preberací protokol, zápis o tlakovej skúške, certifikáty použitého materiálu, projektová dokumentácia, geodetické zameranie, protokol o skúške vzorky vody, zoznam odberateľov, nájomná zmluva medzi SAPF a Obcou Hôrky**

Písomné doklady vydané v priebehu realizácie výstavby

Konečná čiastka vybudovaného diela Sk :

10 166.- € bez DPH

Záručná lehota (konečný dátum)

Súpis príloh, ktoré tvoria nedeliteľnú súčasť tohto zápisu

Vyjadrenie účastníkov konania

Dátum ukončenia preberacieho a odovzdávacieho konania :

2.12. 2013

	Mená a priezviská Obec Hôrky	Funkcie	Podpisy
Zástupcovia investora - odovzdávajúci	Michalovič Pavol	[redacted]	[redacted]
	Isteníková Irma	STAUERKOVÁ	[redacted]
	Trnovcová Oľga	STAUERKOVÁ	[redacted]
Zástupcovia vlastníka verejného vodovodu, kanalizácie - preberajúci	Potančeková Oľfia	STAUERKOVÁ	[redacted]
	Bittnerová Janka	STAUERKOVÁ	[redacted]
	Pecko Jozef	STAUERKOVÁ	[redacted]
	Ing. Haluška Vladimír ved. HS Vodovody	vedúci	[redacted]
	Ján Žiak majster Vodovody	majster	[redacted]



Rozdeľovník : 2x odovzdávajúci
2x preberajúci

Zmluva

o odovzdaní a prevzatí hmotného majetku
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Číslo zmluvy: 438/2011

Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

Odovzdávajúci č. 1:

Obchodné meno : Obec Hôrky
Sídlo: Hôrky č. 111, 010 04 Žilina 4
Zastúpená: starostom obce
Oprávnený k podpisu : Miroslav Kašuba, starosta
telefón : 421 41 5662 604
mail : obec.horky@stonline.sk Obec Hôrky

Odovzdávajúci č. 2:

Jozef Pecko, [redacted]
Pavol Michalovič, [redacted]
Irma Isteníková, [redacted]
Oľga Trnovcová, [redacted]
Otília Potančoková, [redacted]
Janka Bittnerová, [redacted]
(ďalej len „odovzdávajúci“)

Preberajúci:

Obchodné meno : Severoslovenské vodárne a kanalizácie a. s.
Sídlo : Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Zapísaný v obchodnom registri OS Žilina, odd. Sa, vložka č.10546/L
Zastúpená : predstavenstvom
Oprávnení k podpisu : dvaja členovia predstavenstva
Bankové spojenie : VÚB a. s.
Č. účtu : 12404-432/0200
IČO : 36 672 297
DIČ : 2022238900
IČ DPH : SK 2022238900

(ďalej len „preberajúci“)

Článok II. ÚVODNÉ USTANOVENIE

1. Odovzdávajúci ako investor vybuduje na svoj náklad so súhlasom vlastníka verejného vodovodu (ďalej len **preberajúci**) rozšírenie verejného vodovodu slúžiaceho verejnej potrebe na hromadné zásobovanie obyvateľstva a iných odberateľov vodou (ďalej len **„verejný vodovod“**). Vlastníkom verejného vodovodu, ako aj jeho rozšírenia podľa tejto zmluvy je v zmysle zákona č.442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov preberajúci. Odovzdávajúci vybuduje rozšírenie verejného vodovodu v súlade s „Požiadavkami SEVAK, a. s. na investora k výstavbe a odovzdaniu rozšírenia verejného vodovodu Príloha č.1 / a podmienkami stanovenými preberajúcim vo vyjadreniach k dokumentácii pre územné rozhodnutie a dokumentácii pre stavebné povolenie stavby.

Článok III. ÚČEL ZMLUVY

1. Účelom tejto zmluvy je stanoviť podmienky odovzdania a prevzatia vybudovaného rozšírenia verejného vodovodu v zmysle hore citovaných predpisov na vykonávanie vodohospodárskych činností, ktoré súvisia s prevádzkovaním odovzdaného verejného vodovodu v súlade s osobitnými predpismi a to najmä so zákonom č. 442/2002 Z. z., Zákonom číslo 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), ako aj v súlade s platným prevádzkovým poriadkom verejného vodovodu, so všeobecne záväznými nariadeniami obce a rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy viažucimi sa k odovzdanému verejnému vodovodu.

Článok IV. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom bezodplatného odovzdania a prevzatia je hmotný majetok – rozšírenie verejného vodovodu, vybudovaný odovzdávajúcim na svoj náklad, v katastrálnom území Hôrky, v rámci stavby „IBV RZ-6 Pod budú, Hôrky, Predĺženie verejného vodovodu“, ktorá bude povolená OÚŽP v Žiline v predpokladanom rozsahu :

vodovodné potrubie- materiál HDPE D 110 mm v celkovej dĺžke 198 m
podzemný hydrant D 80 mm – 4 kusy

2. Predmetom odovzdania nebude majetok vodovodných prípojk.
3. Odovzdávajúci odovzdá hmotný majetok uvedený v predmete tejto zmluvy bezodplatne, v stave spôsobilom na riadne užívanie, na základe právoplatného kolaudačného rozhodnutia. Predpokladaná obstarávacia hodnota predmetu zmluvy je 10 166.- € s DPH. Skutočná obstarávacia hodnota predmetu zmluvy bude uvedená v „Protokole o odovzdaní a prevzatí stavby“ / Príloha č. 2 tejto zmluvy /, podľa skutočne vynaložených nákladov stavby.

Článok V.

ODOVZDANIE A PREVZATIE PREDMETU ZMLUVY

1. Odovzdávajúci odovzdá a preberajúci preberie hmotný majetok uvedený v Čl. IV. tejto zmluvy „ Protokolum o odovzdaní a prevzatí stavby,“ do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia odovzdávaného majetku, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany a ktorý bude súčasťou dokladovej časti. Podpisom zmluvných strán „Protokol o odovzdaní a prevzatí stavby,“ nadobúda platnosť a účinnosť. „ Protokol o odovzdaní a prevzatí stavby „ predloží odovzdávajúci. V protokole bude dohodnutý termín a spôsob ostrého napojenia rozšírenia VV na jestvujúci VV.

Článok VI.

ĎALŠIE ZMLUVNÉ DOHODY

1. Zodpovednosť za škodu k majetku, ktorého prevod je predmetom tejto zmluvy prechádza na preberajúceho dňom nadobudnutia účinnosti „ Protokolu o odovzdaní a prevzatí „.
2. Doklady podľa Prílohy č.1 budú súčasťou „ Protokolu o odovzdaní a prevzatí „.
3. Odovzdávajúci nie je na základe tejto zmluvy oprávnený Predmet zmluvy vcelku ani z časti scudzit', zaťažiť alebo inak ním disponovať, ani na Predmete zmluvy vykonávať bez predchádzajúceho súhlasu preberajúceho akékoľvek zmeny.

Článok VII.

ZMLUVNÉ POKUTY

1. Zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 10% z predpokladanej hodnoty predmetu zmluvy za omeškanie s predložením „Protokolu o odovzdaní a prevzatí „v dohodnutej lehote a za omeškanie pri jeho potvrdení za každý deň omeškania.

Článok VIII.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 1 rovnopis je pre odovzdávajúceho a 1 rovnopis je pre preberajúceho.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami .
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa oboznámili, plne mu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez výhrad podpisujú.

V Žiline, dňa 22.10.2013

Odovzdávajúci:

Miroslav Kašuba,
starosta obce Hôrky

Jozef Pecko

Pavol Michalovič

V Žiline, dňa 10.1.2012

Preberajúci:

JUDr. Peter Španko
predseda predstavenstva
SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE a.s.

člen predstavenstva

Ing. Miroslav Kundrík
člen predstavenstva

SEVEROSLOVENSKÉ VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

člen predstavenstva

Irma Isteníková

[Redacted]

Oľga Trnovcová

[Redacted]

Otília Potančoková

[Redacted]

Janka Bittnerová

[Redacted]

Požiadavky SEVAK, a. s. na investora k výstavbe a odovzdaniu rozšírenia verejného vodovodu, kanalizácie

Spracovať dokumentáciu pre územné konanie a stavebné povolenie stavby pod názvom zodpovedajúcim predmetu zmluvy o odovzdaní a prevzatí hmotného majetku.

Zohľadniť technické pripomienky uplatnené vo vyjadreniach k riešeniu stavby.

Pozývať zástupcu SEVAK, a. s. ku vykonávaniu tlakových skúšok, skúšok vodotesnosti, prevádzkových skúšok, ku kontrole uloženia a obsypu potrubia.

Po ukončení výstavby ku preberaciemu a kolaudačnému konaniu stavby :

1. Odsúhlasiť SEVAK, a. s. geometrický plán a zmluvu o vecnom bremene pred predložením návrhu na vklad na katastrálny úrad. Geometrický plán a zmluva o vecnom bremene musia byť spracované v súlade s § 19 zákona č. 442/2002 Z. z. v znení zmien a doplnení. V návrhu na vklad musí byť zapísaná ťarcha na dotknutú parcelu v liste vlastníctva vecne k príslušnému vedeniu. Zmluvu o vecnom bremene uzatvorí investor – odovzdávajúci s vlastníkom pozemku, v ktorom sú uložené inžinierske siete /vodovod, kanalizácia/, pričom predmetom zmluvy bude povinnosť vlastníkov pozemku strpieť na pozemku vodovodné alebo kanalizačné potrubie /uviesť údaje o potrubí/ s pásmom hygienickej ochrany v šírke... /určené v § 19 Zák. č. 442/2002 Z. z. v znení zmien a doplnení/ od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany
2. Odovzdať do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia skolaudovaný vodovod, kanalizáciu spolu s príslušnou projektovou dokumentáciou a nasledovnými :
technickými dokladmi :
 1. Projektová dokumentácia stavby (DUR,DSP),
 2. projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia, vrátane geodetického zamerania spracovaného v programe MICROSTATION,
 3. zápisy zo stavebných denníkov,
 4. zápisy z vykonaných tlakových a prevádzkových skúšok,
 5. revízne správy,
 6. atesty materiálov a zariadení
 7. zápisnica o odovzdaní a prevzatí stavby (preberacie konanie medzi investorom a dodávateľom stavby)
- právnymi dokladmi :**
 1. rozhodnutie o umiestnení stavby,
 2. stavebné povolenie,
 3. kolaudačné rozhodnutie – užívacie povolenie,
 4. majetko-právne doklady,
 5. doklady o zriadení vecného bremena na dotknutých (súkromných) pozemkoch za účelom vyhlásenia pásiem ochrany vybudovaného vedenia v prospech SEVAK, a.s. pozostávajúce z geometrického plánu a zmluvy o zriadení vecného bremena a listu vlastníctva so zapísanou ťarchou.
 6. protokol o odovzdaní a prevzatí stavby – preberacie konanie medzi odovzdávajúcim a preberajúcim v zmysle zmluvy o odovzdaní a prevzatí hmotného majetku.

Preberajúca organizácia – názov a sídlo (pečiatka)		PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ STAVBY (alebo jej dokončenej časti)		Číslo zápisu
Dátum začatia preberacieho konania	Názov stavby (alebo jej dokončenej časti)			
Popis				
Kapacity získané výstavbou - líniovej stavby a jej stavebných objektov (bm. l.s-1, m ³ , ap.)				
Zodpovedný stavbyvedúci		Zhotoviteľ, alebo vlastník		
Generálny projektant		Projektanti ucelených častí		
Technický dozorca investora				
Stavebné povolenie				
Dátum začatia prác podľa zmluvy	Dátum skutočného začatia Prác	Dátum dokončenia prác podľa zmluvy		
Odchýlky od schváleného projektu a ich dôvody				
Zhodnotenie akosti majetku jej porovnanie s technickými podmienkami				
Dodatočne požadované práce a dodávky a spôsob ich zabezpečenia				

Ďalšie dohodnuté podmienky, napr. dohoda o vysporiadaní vzájomných práv a nárokov

Údaje o prevzatí dokumentácie

Projektová dokumentácia upravená podľa skutočného stavu vyhotovenia

Písomné doklady vydané v priebehu realizácie výstavby

Konečná čiastka vybudovaného diela Sk :

Záručná lehota (konečný dátum)

Súpis príloh, ktoré tvoria nedeliteľnú súčasť tohto zápisu

Vyjadrenie účastníkov konania

Dátum ukončenia preberacieho a odovzdávacieho konania :

	Mená a priezviská	Funkcie	Podpisy
Zástupcovia investora - odovzdávajúci			
Zástupcovia vlastníka verejného vodovodu, kanalizácie - preberajúci			

Rozdeľovník : 2x odovzdávajúci
2x preberajúci